



REMARQUE ➔ Les liens hypertextes soulignés sont actifs à l'écran sur le PDF qui peut être trouvé sur le site d'[Espéranto-Vendée](http://esperanto-vendee.fr/).

Ce que John Lennon n'avait pas imaginé

John Lennon expliqua le succès planétaire de la chanson "Imagine", écrite par lui et son épouse japonaise Yoko Ono pour "donner une chance à la paix", dans le fait qu'elle était "anti-religieuse, anti-nationaliste, anti-norme et anticapitaliste, mais qu'elle était acceptée parce qu'elle était enrobée de sucre".

Né en 1940, [John Lennon](#) vécut toute sa vie en pays et dans un entourage anglophones. Il ne put avoir une conscience aigüe de la barrière des langues et du rôle de la sienne dans ce qu'il voulait dénoncer et combattre. L'anglais est en effet l'un des outils les plus efficaces de domination. Le [19 juillet 2000](#), 20 ans après son assassinat, Margaret Thatcher avait dit avec arrogance : "En ce XXIème siècle, le pouvoir dominant est l'Amérique; le langage dominant est l'anglais; le modèle économique dominant est le capitalisme anglo-saxon."

La couleur avait déjà été affichée le 7 juillet 1992 dans le "Washington Post" et l'"Herald International Tribune" : "L'usage de l'anglais accroît l'influence politique des pays anglophones beaucoup plus puissamment qu'une forte économie ou une grande puissance de feu."

John Lennon ne pouvait-il imaginer combien la barrière des langues et la domination d'une langue nationale dans le rôle de langue internationale pouvait fausser le jeu et être un obstacle à la paix ? Il est peu probable qu'il ait su que la Grande-Bretagne avait accordé un crédit spécial de 16% au British Council en 1971, l'année d'enregistrement d'"Imagine", avant son entrée dans le Marché Commun (1973), ceci dans le but évident de tirer avantage de la prééminence de l'anglais. John Lennon participa donc, sans en avoir conscience ni l'intention, à la propagation d'un des vecteurs les plus efficaces de l'expansion du système qu'il dénonçait. Il n'eut certainement jamais connaissance de la conférence secrète qui s'était tenue dans son pays, à Cambridge en 1961, entre la Grande-Bretagne et les États-Unis dans le but de contraindre l'humanité à l'usage de l'anglais comme langue unique, d'imposer à travers lui une façon de vivre, de penser, de voir le monde, de consommer, d'influencer les choix et de créer un lien de dépendance. Il contribua donc à renforcer la position de cette entreprise de formatage des cerveaux.

Tout aurait été différent si John Lennon avait chanté cette même chanson en espéranto¹, mais rien ne permet de penser qu'il ait eu connaissance de la vie et de l'oeuvre du [Dr Zamenhof](#), de la langue libre de toute attache avec quelque puissance que ce soit, donc anationale (non-nationale), neutre et non discriminatoire, qu'il avait offerte à l'humanité justement "pour donner une chance à la paix".

Polyglotte dès son enfance, Zamenhof vécut de 1859 à 1873 à Białystok, une ville empoisonnée par des conflits de langues, de nationalités et de religions, dans un pays alors rayé de la carte (aujourd'hui la Pologne) et sous censure tsariste. En 1878, donc à 19 ans, il proposa à ses camarades de lycée son projet de langue universelle "Lingwe Uniwersala" dont il ne reste pour traces que quelques strophes d'un poème du fait que son père brûla le manuscrit :

*Malamikete de las nacjes,
Kadó, Kadó, jam temp' está;
La to' homoze in familje
Konunigare so debá.*

*Inimitié des nations,
Tombe, tombe, maintenant c'est le moment ;
Toute l'humanité, en une famille
Doit s'unir.*

Donc une même aspiration formulée différemment en 1878 par Zamenhof et en 1971 par John Lennon (extraits) :

*Pas de cause pour laquelle tuer ou mourir,
Et pas de religion non plus,
Imagine tous ces gens,
Vivent leur vie en paix (...)
J'espère qu'un jour tu nous rejoindras
Et que le monde sera uni (...)
Pas de cupidité ou de faim,
Une fraternité humaine,
Imagine tous les gens,
Se partageant le monde.*

Il existe toutefois des différences notables, de caractère, de personnalité, de milieu de vie, de façon de vivre et de voir le monde entre le Dr Zamenhof et John Lennon.

La tabagie abrégea la vie de Zamenhof. Lennon fut très dépendant de drogues dures.

Rien n'indique que le chanteur parlait une langue autre que l'anglais alors que Zamenhof en connaissait une douzaine à divers degrés.

Zamenhof ne se lança pas dans cette aventure linguistique à des fins de profit ou de gloire : il renonça à tout droit d'auteur et de propriété intellectuelle. Son but fut de donner à tous les peuples, pas exclusivement à un groupe linguistique, les moyens d'engager un dialogue constructif et fraternel sur une base équitable dans une langue plus accessible que l'anglais. Ce but le tourmenta depuis son enfance jusqu'à son dernier souffle. Sans son épouse Klara, il n'aurait jamais réussi.



Zamenhof et Lennon : Les lunettes rondes n'étaient pas leur seul point commun

Zamenhof s'interrogea beaucoup sur la question religieuse. Né de père rigoureux, peu porté sur la religion, proche du mouvement juif des lumières, et d'une mère très pieuse, il se détourna du sionisme après avoir milité en sa faveur et trouva de l'inspiration dans les enseignements d'[Hillel Hazaken](#) (Hillel l'Ancien), l'un des plus grands sages du judaïsme, pour une éthique religieuse ne permettant pas une exploitation criminelle de la foi : l'"[homaranisme](#)", c'est-à-dire pour le développement d'une conscience planétaire.

John Lennon prit ses distances par rapport au christianisme mais tenta quelques démarches spirituelles. Il séjourna dans un ashram (lieu de méditation) en Inde.

A propos d'"Imagine", l'ex-président Jimmy Carter avait dit en 2006 : "Dans de nombreux pays du monde, et j'en ai visité près de 125, vous pouvez entendre Imagine presque aussi souvent que l'hymne national."

Le Dr Zamenhof avait lui aussi imaginé le monde autrement dans l'un de ses premiers poèmes : "[La espero](#)". La première mise en musique fut réalisée en 1891 par [Claes Adelsköld](#), président de l'Académie des sciences de Suède et membre du Riksdag (Chambre haute) à l'occasion du Congrès de la paix de Rome, donc 80 ans avant la sortie d'"Imagine". La version actuelle de La Espero, de Félicien Menu de Ménil, date de 1909.

Henri Masson

1. Une version est parue par la suite [avec sous-titrage en espéranto](#) et une aussi chantée en espéranto par [Ulo Bonšanca](#).
2. La Espero en [version chantée](#) (Youtube)

Cet article est une première contribution à la commémoration du centième anniversaire de la mort du Dr Zamenhof : Białystok, 15 décembre 1859 - Varsovie, 14 avril 1917.

Espéranto-Vendée

n° 120, mars 2017

Cotisation pour l'année civile.

10 € minimum (abonnement à la lettre électronique compris), à adresser à Viviane LEJEAU, 17 rue de Nermoux, 85370 Nalliers.

Chèque à l'ordre de :

ESPÉRANTO-VENDEE

Important : depuis le 1er janvier 2014, il n'y a plus la possibilité de recevoir l'abonnement en version papier, en conséquence, veuillez obligatoirement nous indiquer une adresse électronique (courriel) si vous souhaitez recevoir la lettre de l'association.

Cours oraux

Une participation de 40 €, payable en octobre, est demandée. Elle inclut la cotisation annuelle de 10 €.

A Saint-Michel-en-l'Herm et Vouvant. Voir notre site.

Stages d'Espéranto-Vendée

D'octobre à avril à raison d'un samedi par mois.

[Autres précisions](#) — [Contact](#)

Congrès mondiaux 2017

Congrès Mondial d'espéranto, à Séoul, Corée du Sud, 22 au 29 juillet.

Congrès mondial de SAT, à Kragujevac, en Serbie.

[Calendrier des congrès dans le monde.](#)

Cours sur Internet

www.ikurso.net ou <http://fr.lernu.net/> ou <http://esperanto-jeunes.org> ou [Livemocha](http://livemocha)

Préparation à l'enseignement de l'espéranto : <http://www.edukado.net/>

Centres de stages

Maine-et-Loire : Maison Culturelle d'Espéranto, 49150 Baugé.
Tél. 09.51.64.10.34

kastelo.gresillon.org <http://gresillon.org>

Vienne : Centre Espéranto, Rue du Lavoir, 86410 Bouresse. Tél. 05 49 03 43 14.

informoj.kvinpetalo.org www.kvinpetalo.org/

Côtes d'Armor, chaque été, à Plouézec : <http://www.pluezek-esperanto.net/>

Pétition pour un statut européen et mondial pour l'espéranto

Traduite en 39 langues dont l'espéranto et signée dans 138 pays

<http://lingvo.org/eulang>



Ce logo est de Peter Oliver.

“Les langues dans l'Europe nouvelle”

Cet ouvrage du linguiste [Antoine Meillet](#), professeur au Collège de France, parut à Paris chez Payot en 1918 en première édition, puis en 1928. Des préjugés existaient encore à cette époque sur la faisabilité d'une langue internationale construite.

L'échec du volapük de Schleyer, lancé à grands renforts de publicité, avait certes semé le doute. Antoine Meillet osa pourtant braver les préjugés :

“La possibilité d'instituer une langue artificielle aisée à apprendre et le fait que cette langue est utilisable sont démontrés dans la pratique. Toute discussion théorique est vaine. L'espéranto a fonctionné, il lui manque seulement d'être entré dans l'usage pratique.

(...) Une langue est une institution sociale traditionnelle. La volonté de l'homme intervient sans cesse dans le langage. Le choix d'un parler commun tel que le français, l'anglais, ou l'allemand procède d'actes volontaires. Une langue comme “la langue du pays” norvégienne a été faite, sur la base de parlers norvégiens, par un choix arbitraire d'éléments, et ne représente aucun parler local défini. (...) Il n'est donc ni absurde ni excessif d'essayer de dégager des langues européennes l'élément commun qu'elles comprennent pour en faire une langue internationale. (p. 278)

Si l'apprentissage des langues étrangères est poussé à fond de manière à profiter à l'esprit, il demande un temps immense. S'il est superficiel, il n'apporte rien à la culture intellectuelle.

La nécessité pratique d'une langue internationale est évidente. Et comme cette langue est possible, elle doit être réalisée.”

Antoine Meillet n'ignorait sans doute pas l'avis du linguiste [Michel Bréal](#) — dont il suivit les cours au Collège de France — exprimé en 1901 dans la “Revue de Paris” (n° 14) :

“Ce sont les idiomes existants qui, en se mêlant, fournissent l'étoffe de la langue nouvelle. Il ne faut pas faire les dédaigneux ; si nos yeux, par un subit accroissement de force, pouvaient en un instant voir de quoi est faite la langue de Racine et de Pascal, ils apercevraient un amalgame tout pareil [...] Il ne s'agit pas, on le comprend bien, de déposséder personne, mais d'avoir une langue auxiliaire commune, c'est-à-dire à côté et en sus du parler indigène et national, un commun truchement volontairement et unanimement accepté par toutes les nations civilisées du globe.”

En 2017, l'espéranto fonctionne toujours...

Célébrations d'anniversaires auxquels l'UNESCO est associé :



Le nom du Dr Zamenhof apparaît sur la liste des personnalités d'envergure universelle qui feront l'objet de célébrations dans le monde en 2017.

[Document UNESCO à lire en ligne](#) (point 28).

Dernier stage d'espéranto 2017

Café-Club de la Maison de Quartier des Forges, rue Pierre Bacqua, La Roche-sur-Yon.
• samedi 1er avril... et ce n'est pas un poisson !

Semaine de la francophonie

Vernissage de l'exposition

“Escapade québécoise à Drummondville”

Maison du Monde et des Citoyens

172 rue Roger-Salengro, La Roche-sur-Yon

Inauguration le samedi 18 mars 2017 à 11 h

Exposition du lundi 21 mars au vendredi 26 mars de 09:00 à 17:00 (fermé entre 12h et 14h).
Gratuit.

“Langue française en partage”

C'est la devise de l'Association Francophonie Avenir dont le journal “[Fraterniphonie](#)” a été lancé en 1995. Il paraît quatre fois par an. [La collection peut être lue en ligne](#). Cette publication informe sur l'état de la langue française, les pressions qui visent à l'évincer non seulement sur la scène internationale mais même en France pour le remplacer par l'anglais comme langue unique, ou sur les abus de mots anglais dans des articles, pour des noms de sociétés, de commerces, etc. — voir “[Collabos de la pub et du fric](#)”, de Michel Serres.

Il existe une forte pression pour l'anglicisation du Québec, et la lutte pour la sauvegarde de la langue française y est de plus en plus difficile.

“Quel parti la langue française peut-elle tirer de la défense et de l'illustration de l'espéranto ?”

C'est le titre d'une conférence présentée le 18 mars 2006 à l'occasion de la Semaine de la langue française et de la Francophonie à La Roche-sur-Yon sur invitation de l'Association Culturelle des Arts et Lettres pour le Pays yonnais (ACALY). [Lecture en ligne](#).

Nouveaux documents sur Youtube

Rétrospective de l'espéranto en Vendée

Cette vidéo retrace le parcours de l'espéranto en Vendée à partir de 1903 après une brève introduction sur les origines de la langue qui vit le jour à Varsovie en 1887.

En français. Durée : 28:11.

Chansons françaises en espéranto / Francaj kanzonoj en Esperanto

Courts extraits de chansons française chantées en espéranto à l'occasion du 20e anniversaire d'Espéranto-Vendée sur la place Napoléon et au Conservatoire de musique de La Roche-sur-Yon le 24 septembre 2016. Durée : 35:53

Guilherme Fians, Brazilo, pri antropologio, en Esperanto

Conférence en espéranto de Guilherme Fians, Rio de Janeiro, Brésil, présentée à La Roche-sur-Yon sur l'anthropologie qui sera l'objet de la thèse de doctorat qu'il prépare à l'Université de Manchester où il retournera après un séjour d'un an en France. Durée : 39:05.